

# Schmide

## CHÄUER

FOLK - UND JAZZTREFF BURG DORF

Oktober 2010 – April 2011

- |    |           |        |  |
|----|-----------|--------|--|
| Sa | 23. Okt   | 20.30h | <b>Kulturnacht Burgdorf</b><br><b>Studer &amp; Stampfli</b><br>Comedy Songs          |
| Fr | 5. Nov    | 20.30h | <b>alfiresli</b><br>Swiss Folk   |
| Fr | 19. Nov   | 20.30h | <b>Suden Aika</b><br>Finnish Folk  |
| Sa | 4. Dez    | 20.30h | <b>Puerta Sur</b><br>Tango   |
| Fr | 17. Dez   | 20.30h | <b>Weihnachtskonzert mit den</b><br><b>New Orleans Hot Shots</b><br>New Orleans Jazz |
| Fr | 14. Jan   | 20.30h | <b>Mono Blues Band</b><br>Blues  |
| Fr | 4. Feb    | 20.30h | <b>Simili</b><br>Gipsy, Okzitanisch  |
| Fr | 25. Feb   | 20.30h | <b>Tschou zäme</b><br>Liedermacher   |
| Sa | 5. März   | 20.30h | <b>Bait Jaffe</b><br>Klezmer   |
| Fr | 18. März  | 20.30h | <b>Marco Todisco &amp; Band</b><br>Cantautore  |
| Sa | 2. April  | 20.30h | <b>Quintinò</b><br>Weltmusik   |
| Sa | 9. April  | 20.30h | <b>Morgain</b><br>Irish Folk   |
| Fr | 29. April | 20.30h | <b>Dschane</b><br>Zigeunermusik  |



Vorverkauf / Reservation:

Online Reservation: [www.schmidechaeuer.ch](http://www.schmidechaeuer.ch)  
Abendkasse und Barbetrieb ab 19.30h

Emmental Tours AG  
Bahnhofstrasse 44, 3400  
Tel. +41 (0)58 327 50 90  
Fax +41 (0)58 327 50 91



## Kulturnacht Burgdorf Studer & Stampfli

Rahel Studer: Gesang  
Philipp Stampfli: Gesang, Klavier



Studer & Stampfli bereichern die Kulturnacht mit Ausschnitten aus ihrem Programm «Beiden klopfte das Herz». Und das Programm wird seinem Titel gerecht. Studer & Stampfli bieten einen szenischen Liederabend, der mitten ins Herz trifft. Ernsthaftige, berührende Liebeslieder. Wunderschön, wie die beiden Stimmen zusammenpassen, gar miteinander verschmelzen. Raffiniert und originell die Arrangements, die sofort das Original erkennen lassen, aber so eigen daherkommen, dass etwas Neues entsteht. Dies gilt für alle Covers von ABBA über Gölä bis zu No Angels sowie die eingestauten Volkslieder.

## alfiresli

Gabi Fischer: Stimme, Melodica, Perkussion  
Désirée Senn: Stimme, Handorgel, Geige  
Matthias Siegrist: Gitarre, Stimme  
Andreas Deola: Kontrabass, Stimme



Seit 2002 macht alfiresli nun schon frei erfundene Volksmusik. Das heisst: Sie erfinden Lieder, die nach Heimweh oder manchmal auch nach Heimat klingen. Dabei halten sie sich an keine Regeln. Weder sprachlich noch musikalisch. Alles hat Platz – solange es frisch, neu und ehrlich ist. Oder rührend altmodisch. Oder lachhaft absurd. Und immer ganz akustisch, ohne Verstärker, ohne Mikrofone. Nur mit Geige, Akkordeon, Gitarre, Kontrabass, Perkussion und Stimmen.

## Suden Aika

Liisa Matveinen: Gesang, Kantele  
Veera Voima: Gesang, Kantele, Moraharpa  
Katariina Airas: Gesang  
Nora Vaura: Gesang, Flöte, Udu



Suden Aika heisst Wolfszeit – Vokal Kunst aus Finnland. Dieses Gipfeltreffen vier herausragender Sängerinnen ist ein neues Kapitel in der finnischen Vokalmusik. Inspiriert von der Mystik und dem literarischen Schatz des alten Kalevala-Epos entstehen mit eigenen Texten und Kompositionen bewegende Geschichten in atemberaubenden Stimmgeflechten. Suden Aika ist eine Gruppe von vier finnischen Sängerinnen, die über das Leben von Frauen in all seinen Schattierungen singen.

## Puerta Sur

Marcela Arroyo: Vocals  
Andreas Engler: Violin  
Daniel Schläppi: Bass



Das Trio „Puerta Sur“ stösst eine unbekannte Türe zur faszinierenden Welt der argentinischen Musik auf. Die drei authentischen Musikerpersönlichkeiten haben unterschiedliche Wurzeln von Tango über Klassik bis Jazz. Eine spannende Ausgangslage, um Klassiker der Tangotradition von Piazzolla bis zu Liedern aus der volkstümlichen Überlieferung neu zu bearbeiten. Ohne Harmonieinstrument haucht das Trio bekannten Melodien frisches Leben ein.

## New Orleans Hot Shots

Frédéric Cotting: Bass  
Hene Lehmann: Banjo  
Jakob Etter: Trompete  
Dieter Steiner: Piano  
Peter Gschwend: Drums  
Johnny Ramseier: Posaune  
Bernhard Karlen: Klarinette



Was gibt es da noch zu sagen? Seit vielen Jahren ein sicherer Wert im Schmidechäuer! 1987 gegründet, begeistert die traditionsreiche Band ihr Publikum immer noch durch gefühlvollen und spontanen Jazz. Eine Band die den ursprünglichen alten New Orleans Stil mit Stil pflegt.

## Mono Blues Band

Beat Trachsel: Guitar, Vocal  
Henry Dobler: Bass, Vocal  
Heinz Gerber: Drums



Im Jahr 2002 treffen sich die drei Musiker zum ersten Mal. Schnell sind sie sich einig: eine schnörkellose Blues Band soll entstehen, die mit wenig elektronischem Equipment, dafür aber mit viel Spielfreude gute Livemusik bietet. Die enorme Spielfreude der Mono Blues Band lässt jeden Auftritt zu einem speziellen Ereignis werden. Stilrichtung: John Mayall, Robert Cray, Johnny Winter, Eric Clapton.

## Simili

Line Loddo: Gesang, Kontrabass, Violine, Perkussion  
Juliette Du Pasquier: Violine, Kontrabass, Gesang  
Marc Hänseberger: Akkordeon, Piandoneon, Klavier, Gesang



Wenn das Eigentümliche der Zigeunermusik nicht im eigenständigen Musikgut, sondern in der Auseinandersetzung mit der Musik des jeweiligen Gastlandes besteht, dann macht Musique Simili mit der Zigeunermusik, was die Zigeuner mit dem ungarischen Tschardasch machen: Anreichern, transformieren, parodieren, pathetisieren. Oder schlicht: zum Leben erwecken. Und das kommt dem Original dort am nächsten, wo es sich am weitesten von ihm entfernt. Und weil Musique Simili unbekümmerter und sehnsüchtiger, ironischer und betörender musizieren als je, wird ihre Musik selbst zum Original - und somit unnachahmlich.

## Tschou zäme

Lorenz Sommer: Gitarre, Gesang  
Hans-Ulrich Gerber: Gitarre, Gesang  
Bänz Hadorn: Kontrabass



Schon längere Zeit haben die Mundart-Barden von Tschou zäme nicht mehr im Schmidechäuer Halt gemacht. Höchste Zeit die einmaligen Lieder des erfolgreichen Trios wieder bei uns erklingen zu lassen.

## Bait Jaffe

Schach Schönhaus: Sax, Klarinette  
Andreas Waldele: Violine, Mandoline  
Niculin Christen: Klavier  
David Schönhaus: Kontrabass



Das "Bait Jaffe Klezmer Orchestra" gilt über die Schweizer Grenzen hinaus als einzigartiges Klezmer Ensemble von höchster Qualität! Bait Jaffe ist eines der wenigen Klezmer Ensembles, das sein Repertoire aus der persönlichen Überlieferung der Familie aufbauen konnte. Die biographischen Aufzeichnungen über die Flucht von Cioma Schönhaus, dem Vater von Sascha und David Schönhaus, aus Berlin in die Schweiz im Jahre 1943, sind im Fischer Verlag unter dem Titel "Der Passfälscher" erschienen. In verschiedenen Programmen stellt das Basler Klezmer Ensemble dem Publikum immer wieder neue Facetten der Klezmer Musik vor und bleibt sich dabei treu.

## Marco Todisco & Band

Marco Todisco: Stimme, Piano  
Sämi Messerli: Perkussion, Drums  
Flurin Langfranco: Kontrabass  
Michael Jäger: Sax, Klarinette



Marco Todisco ist ein Pianist mit herausragenden rhythmischen Fähigkeiten. Dank seiner ausdrucksstarken, geschmeidigen Stimme, seinem eloquenten Wortwitz und seiner wirklich ansteckenden Sympathie gelingt es ihm rasch das Publikum zu fesseln. Er sprudelt regelrecht vor Kreativität! Todisco's Lieder sind fest in der Tradition der Cantautori Italiens der siebziger und achtziger Jahre verankert, doch es gelingt ihm, mit kompositorischer Geschicklichkeit Text und Melodie zu einem neuen, übergeordneten Ganzen verschmelzen zu lassen, das erfrischend anders und mit überraschender Originalität zum Vorschein kommt.

## Quintinò

Laura Decurtins: Gesang  
Usina Giger: Gesang  
Fredy Manser: Klarinette  
Guido Decurtins: Akkordeon  
Augustin Maissen: Kontrabass  
Michel Estermann: Gitarre  
Andriu Maissen: Schlagzeug



Weltmusik – es fällt schwer, ein besserers Wort zu finden für diese ausgezeichneten Musiker, wenn sie mit virtuoser Entdeckungsfreude und ohne Scheu vor Grenzen der eigenen Eingebung und dem eigenen Stil folgen. Zu Hause sind sie in Chur, und ihre musikalischen Wurzeln sind die europäische Volksmusik, von Mazurka und Musette bis Reel, Tarantella und Kolo. Im Lauf der Jahre sind Klezmer-Klänge, Swing und Jazz hinzugekommen.

## Morgain

Martina Lory: Stimme  
Sara Trauffer: Geige  
Mathias Probst: Gitarre  
Hannes Boss: Hackbrett  
Christoph Utzinger: Kontrabass  
Tom Eichenberger: Technik



Morgain – die Berner Formation mit vibrierendem, ausdrucksstarkem Irish Folk. Lassen Sie sich ins „Café Europa“ entführen! Mit einem feinen Tropfen oder einer heissen duftenden Tasse an den Lippen und mit der aktuellen CD von Morgain: „Café Europa“ zum zehnjährigen Bestehen der Band, mit Texten des schottischen Dichters Donny O'Rouke.

## Dschané

Andrea Panitz: Gesang, Gitarre  
Lucy Novotna: Gesang  
Ilsi Muna Ferrer: Gesang  
Igor Bogoev: Perkussion  
Caspar Fries: Akkordeon  
Marc Bantelli: Kontrabass



Sie sind in ihren Herzen Fahrende, Suchende, Zigeuner. Keine Frage, wenn Dschané auf die Bühne kommt, nehmen die Musikerinnen und Musiker den Geist ihrer Lieder mit auf die Bretter. Und dieser Geist erzählt die Geschichten der Roma, Geschichten über die ewige Reise des Lebens. Tief im Herzen der Musiker lebt die Tradition der Roma, und die wird mit jedem Takt spürbar. Dschané machen nicht nur Musik – sie sind die gelebte Musik.